



**Città di Cirié**

**SERVIZI ALLE IMPRESE**  
**Ufficio Polizia Amministrativa**

Via A. D'Oria 14/1

Tel. 011.9218189 - 011.9218195

PEC: suap.cirie@pec.it

E-mail: sportellodelleimprese@comune.cirie.to.it

Il numero di Protocollo assegnato dal sistema di gestione documentale, è indicato nella P.E.C. di invio ovvero riprodotto a margine per i documenti in formato cartaceo.

Spett.Le

**PAN SERVICE SNC DI FERRERO**

**ROBERTO & C.**

**Vicolo Piave 12**

10070 Villanova C.se TO

[panservicesnc@legalmail.it](mailto:panservicesnc@legalmail.it)

Cirié, 23 novembre 2021

**OGGETTO: SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE EVENTO "NOTTE BIANCA" – SABATO 2 LUGLIO 2022 - C.I.G. ZA836E8AF7**

Si comunica che il preventivo da Voi presentato in data 23.06.2022 – prot. per l'esecuzione del servizio in oggetto è stata accolta favorevolmente e, pertanto, con determinazione del Responsabile n. 881 del 23.06.2022, immediatamente esecutiva, il servizio è stato affidato alla Vs. ditta alle condizioni contrattuali di seguito precisate:

#### **ART. 1 – OGGETTO**

Il Comune di Cirié conferisce all'operatore aggiudicatario il servizio di organizzazione e gestione della manifestazione del 02.07.2022 – notte bianca nell'ambito delle vie e piazze cittadine, così come descritto al successivo art. 3.

La prestazione dovrà essere conforme all'offerta acquisita al protocollo generale dell'Ente sopra citato.

#### **ART. 2 – DURATA**

Il Servizio avrà durata dalle ore 18:00 alle ore 02.00 + 1 del giorno 02.07.2022.

#### **ART. 3 – VALORE ECONOMICO DELLA FORNITURA**

L'importo contrattuale, determinato dall'offerta acquisita al protocollo generale dell'Ente è pari a € 9.780,00 (esclusa I.V.A.) comprensivo di tutte le prestazioni, i costi complessivi e globali necessari alla corretta esecuzione della prestazione.

L'appaltatore del servizio non potrà esigere dal Comune pagamenti superiori al corrispettivo pattuito.

Con il pagamento del suddetto corrispettivo l'appaltatore si intenderà soddisfatto di ogni sua pretesa per il servizio oggetto del presente contratto.

La ditta è unica responsabile di tutti gli eventuali danni verso la PA e verso terzi che dovessero derivare dalla condotta dei lavori.

#### **ART. 4 – ONERI PER LA SICUREZZA**

I servizi oggetto del presente contratto si svolgeranno totalmente al di fuori dei luoghi di lavoro del Comune di Cirié non determinando alcun tipo di interferenza incidente sull'attività lavorativa dell'appaltante e dell'appaltatore.

#### **ART. 5 - ONERI E OBBLIGHI A CARICO DELLE PARTI**

- L'appaltatore si obbliga ad effettuare direttamente la prestazione in oggetto nel rispetto di tutte le clausole e condizioni, nessuna esclusa od eccettuata, contenute nella presente lettera, nonché delle indicazioni impartite dal Comune.

**COMUNE DI CIRIÉ**

Città Metropolitana di Torino

Corso Martiri della Libertà 33 - Cap 10073

PEC: protocollo.cirie@cert.ruparpiemonte.it

Email: protocollo@comune.cirie.to.it

Tel. 011.9218111

C.F. 83000390019 - P.Iva 02084870019



[www.incontracirie.net](http://www.incontracirie.net)  
Servizi on line



[www.cirie.net](http://www.cirie.net)





**Città di Cirié**

**SERVIZI ALLE IMPRESE**  
**Ufficio Polizia Amministrativa**

Via A. D'Oria 14/1

Tel. 011.9218189 - 011.9218195

PEC: suap.cirie@pec.it

E-mail: sportellodelleimprese@comune.cirie.to.it

- L'appaltatore si intende espressamente obbligato a tenere, comunque, sollevata ed indenne l'Amministrazione da qualsivoglia danno, diretto ed indiretto, causato ai propri dipendenti od a proprie attrezzature derivanti da comportamenti di terzi, nonché da danni di qualsiasi natura che possano derivare per fatto doloso o colposo a persone o a cose dall'attività del proprio personale e dagli utenti affidati, in relazione ai servizi oggetto dell'appalto.
- L'impresa appaltatrice è soggetta alla piena ed intera osservanza di tutte le norme legislative in materia di appalti pubblici, sicurezza e salute dei lavoratori, sicurezza degli impianti.
- È a carico dell'aggiudicatario l'acquisizione di eventuali permessi e/o nulla osta per l'installazione delle strutture ed impianti, per la diffusione musicale e la presentazione di tutte le certificazioni richieste dagli uffici comunali competenti (certificati di conformità e corretto montaggio redatti da personale munito degli opportuni requisiti tecnico-professionali).

#### **ART. 6 - DESCRIZIONE DELLA FORNITURA**

Con l'accettazione dell'incarico, l'operatore si assume l'obbligo di eseguire le seguenti prestazioni:

- organizzazione e la gestione della manifestazione nell'ambito del centro storico cittadino (aree afferenti a Corso e Viale Martiri della Libertà, Via Vittorio Emanuele II, Piazza Castello, Parco di Villa Remmert), per animare la serata del 2 luglio prossimo, concomitante con l'inizio delle vendite di fine stagione estiva, in orario 18.00/02.00 +1.
- Esecuzione di una serie di intrattenimenti (musicali, sportivi, danzanti) uniti da un filo conduttore che generi interessi nei confronti dell'eterogeneità dei partecipanti all'evento.
- la serata in menzione dovrà prevedere:
  - ✓ Il coinvolgimento delle scuole di danza della Città con spettacoli di danza nell'area di Via Vittorio Emanuele II;
  - ✓ Un punto di trattenimento gratuito dedicato ai bambini, a partire dal pomeriggio del sabato, preferibilmente in P.zza Castello;
  - ✓ Un punto di trattenimento musicale principale nell'area C.so/Viale Martiri della Libertà, al quale farà seguito un trattenimento secondario sino a fine manifestazione;
  - ✓ Un punto di trattenimento musicale/danzante presso lo spazio Remmert che prosegua per tutta la durata della manifestazione.

Eventuali modifiche migliorative, facoltative ed ulteriori rispetto a quelle oggetto della presente richiesta di offerta dovranno comunque essere preventivamente concordate con i competenti uffici del Comune di Cirié.

L'offerta economica è da intendere comprensiva di:

- Organizzazione e gestione della manifestazione complessiva
- Espletamento delle formalità SIAE
- Redazione e gestione del piano di sicurezza, e coordinamento dell'assistenza sanitaria
- Service audio, luci e strutture;
- Coordinamento delle eventuali attività spontanee da parte degli esercenti il commercio nelle aree interessate dalla manifestazione, previo accordo con gli stessi;
- Copertura assicurativa R.C.D;
- Eventuali costi aggiuntivi necessari all'ottenimento delle autorizzazioni amministrative necessarie per lo svolgimento delle attività oggetto della presente proposta di affidamento.

**Si precisa che in relazione alle opere stradali eventualmente presenti nell'area interessata dalle operazioni di montaggio degli eventuali impianti/strutture, gli interventi dovranno essere**

**COMUNE DI CIRIÉ**

Città Metropolitana di Torino

Corso Martiri della Libertà 33 - Cap 10073

PEC: protocollo.cirie@cert.ruparpiemonte.it

Email: protocollo@comune.cirie.to.it

Tel. 011.9218111

C.F. 83000390019 - P.Iva 02084870019



[www.incontracirie.net](http://www.incontracirie.net)  
Servizi on line



[www.cirie.net](http://www.cirie.net)



**Municipium**  
APP



**Città di Cirié**

**SERVIZI ALLE IMPRESE**  
**Ufficio Polizia Amministrativa**

Via A. D'Oria 14/1

Tel. 011.9218189 - 011.9218195

PEC: suap.cirie@pec.it

E-mail: sportellodelleimprese@comune.cirie.to.it

**preventivamente concordati con l'Ufficio Patrimonio e previo eventuale sopralluogo con i tecnici comunali.**

#### **ART. 7 – PRESCRIZIONI PER L'ESECUZIONE DEI LAVORI**

Tutti i lavori finalizzati alla corretta installazione degli impianti/strutture dovranno essere eseguiti a perfetta regola d'arte ed i materiali utilizzati nell'esecuzione degli stessi dovranno presentare tutte le caratteristiche per essere dichiarati rispettosi di ogni normativa vigente in materia, con particolare riferimento alla sicurezza degli impianti elettrici installati sul suolo pubblico.

#### **ART. 8 - OBBLIGHI DEL CONTRAENTE**

- L'operatore è soggetto alla piena ed intera osservanza di tutte le norme legislative in materia di appalti pubblici, sicurezza e salute dei lavoratori, sicurezza degli impianti;
- Il contraente ha l'obbligo di assicurare il servizio oggetto della fornitura rispettandone tutte le indicazioni ed adeguando il proprio operato a tutte le modifiche che dovessero rendersi necessarie;
- Il contraente dovrà attenersi a tutti gli adempimenti previsti dalle norme vigenti in materia di tutela della sicurezza e salute dei lavoratori (D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.);
- Ad avvenuta installazione degli impianti/strutture, l'aggiudicatario dovrà fornire all'Ufficio Polizia Amministrativa di questa Amministrazione regolari certificati di conformità e corretto montaggio, redatti da personale munito degli opportuni requisiti tecnico-professionali;
- L'aggiudicatario dovrà fornire all'Ufficio comunale competente il numero di telefono cellulare con reperibilità per tutta la durata dell'evento.
- L'aggiudicatario si impegna a rispettare il Patto di Integrità sottoscritto e a portarlo a conoscenza dei propri dipendenti e collaboratori coinvolti nel servizio oggetto del presente contratto.

#### **ART. 9 – PENALITÀ**

In caso di violazione degli obblighi contrattualmente assunti, l'Amministrazione comunale applicherà le penali di seguito indicate, fatta salva la risarcibilità di ulteriori, maggiori danni:

- Per ogni contravvenzione a quanto pattuito, le penali potranno variare da un minimo di € 100,00 ad un massimo di € 400,00 a seconda della gravità della violazione. L'applicazione delle penalità è preceduta da formale contestazione di addebito, notificata dall'Amministrazione comunale tramite PEC, e dalla valutazione di eventuali controdeduzioni dell'operatore a quanto contestato.

#### **ART. 10 – RECESSO E RISOLUZIONE CONTRATTUALE**

Il Responsabile del Procedimento dichiara la risoluzione dell'appalto al verificarsi di una o più delle seguenti condizioni: inadempimento e/o grave ritardo imputabile all'operatore aggiudicatario, inadempienza accertata alle norme di legge sulla prevenzione degli infortuni, la sicurezza sul lavoro e le assicurazioni obbligatorie del personale, cessione del contratto o del credito, subappalto, perdita dei requisiti per l'esecuzione della fornitura (fallimento o irrogazione di misure sanzionatorie o cautelari che inibiscono la capacità di contrattare con la PA), penalità superiori al 10% dell'importo della fornitura.

#### **ART. 11 – MODALITÀ DI AFFIDAMENTO**

Il servizio sopra descritto è conferito mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, c.2, lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016.

La presente lettera commerciale è da intendere quale formalizzazione del rapporto contrattuale, ai sensi dell'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016 s.m.i..

#### **ART. 11 - FATTURAZIONE E PAGAMENTI**

**COMUNE DI CIRIÉ**

Città Metropolitana di Torino

Corso Martiri della Libertà 33 - Cap 10073

PEC: protocollo.cirie@cert.ruparpiemonte.it

Email: protocollo@comune.cirie.to.it

Tel. 011.9218111

C.F. 83000390019 - P.Iva 02084870019



[www.incontracirie.net](http://www.incontracirie.net)  
Servizi on line



[www.cirie.net](http://www.cirie.net)



**Municipium**  
APP



**Città di Cirié**

**SERVIZI ALLE IMPRESE**  
**Ufficio Polizia Amministrativa**

Via A. D'Oria 14/1

Tel. 011.9218189 - 011.9218195

PEC: suap.cirie@pec.it

E-mail: sportellodelleimprese@comune.cirie.to.it

Il pagamento delle fatture è subordinato alla verifica della correttezza contributiva tramite l'acquisizione di apposita attestazione.

L'appaltatore non può comunque pretendere:

- sovrapprezzi o indennità speciali di nessun genere, anche nel caso di riscontrate difficoltà di esecuzione del servizio;
- speciali indennizzi, qualora la prestazione sia ridimensionata, per fatti connessi alla variazione delle unità lavorative/amministratori.

La fattura dovrà essere trasmessa in forma elettronica, come disposto dal D.M. 55/2013, e completa di tutti gli elementi idonei ad individuare la prestazione:

- codice univoco ufficio: **UFECRC**;
- Nome dell'Ufficio: **Uff\_eFatturaPA**
- numero CIG: **ZA836E8AF7**
- impegno di spesa: **882/2022**
- codice IBAN completo.

Il pagamento del saldo sarà effettuato non oltre 30 giorni dal ricevimento della fattura mediante ordine di bonifico, con spese e/o costi connessi a carico dell'esecutore.

**ART. 12 - ADEMPIMENTI E PRESCRIZIONI IN MATERIA DI TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**

L'appaltatore è tenuto all'osservanza della normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari.

Ai sensi dell'art. 3, comma 7 della Legge 136/2010 e s.m.i., l'appaltatore si obbliga a comunicare gli estremi identificativi del conto corrente dedicato sul quale dovranno essere effettuati i pagamenti, nonché i nominativi (generalità e codice fiscale) dei soggetti che sul medesimo conto possono operare. Si impegna, altresì, a comunicare all'Amministrazione Comunale ogni variazione relativa alle notizie ogniqualvolta si verificano degli eventi modificativi relativi a quanto sopra riportato.

L'Appaltatore è tenuto inoltre ad inserire nei contratti sottoscritti con gli eventuali subappaltatori una apposita clausola con la quale gli stessi assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 136/2010 e successive modifiche e integrazioni.

Qualora l'appaltatore non assolva agli obblighi previsti dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e successive modifiche e integrazioni per la tracciabilità dei flussi finanziari relativi all'appalto, i contratti stipulati si risolvono ai sensi del comma 8 del medesimo art. 3.

**ART. 13 - CLAUSOLE DI LEGALITÀ'**

L'appaltatore è tenuto alla piena osservanza:

- a) del Codice di Comportamento adottato dal Comune di Cirié e reso disponibile attraverso il portale istituzionale dell'Ente, [www.comune.cirie.net](http://www.comune.cirie.net), sezione Amministrazione Trasparente;
- b) per quanto di competenza ed in collaborazione con la stazione appaltante, della L. 190/2012 e del D.lgs. 33/2013, come modificato dal D.lgs. 97/2016;

**ART. 14 - ADEMPIMENTI E PRESCRIZIONI IN MATERIA DI TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

**COMUNE DI CIRIÉ**

Città Metropolitana di Torino

Corso Martiri della Libertà 33 - Cap 10073

PEC: protocollo.cirie@cert.ruparpiemonte.it

Email: protocollo@comune.cirie.to.it

Tel. 011.9218111

C.F. 83000390019 - P.Iva 02084870019



[www.incontracirie.net](http://www.incontracirie.net)  
Servizi on line



[www.cirie.net](http://www.cirie.net)



**Municipium**  
APP



**Città di Cirié**

**SERVIZI ALLE IMPRESE**  
**Ufficio Polizia Amministrativa**

Via A. D'Oria 14/1

Tel. 011.9218189 - 011.9218195

PEC: suap.cirie@pec.it

E-mail: sportellodelleimprese@comune.cirie.to.it

Il trattamento dei dati forniti ai fini del presente contratto è finalizzato all'esecuzione del contratto medesimo ed è soggetto al pieno rispetto delle disposizioni in materia di privacy, e in particolare del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali". L'Amministrazione e l'appaltatore prestano il proprio reciproco consenso al trattamento dei propri dati personali all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile del contratto.

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Cirié, nella persona del Sindaco pro-tempore; il Responsabile del trattamento è il Responsabile del Servizio Servizi alle Imprese. Il trattamento potrà avvenire con l'utilizzo di procedura anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le suddette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi e di collaborazione esterna da parte di responsabili o incaricati del trattamento. All'appaltatore sono riconosciuti il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiedere la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Le richieste dovranno essere rivolte al responsabile del trattamento dei dati personali come previsto dall'articolo 8 del D.Lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

#### **ART. 15 - CESSIONE DEL CONTRATTO**

È vietata la cessione anche parziale del contratto da parte della ditta appaltatrice, fatti salvi i casi di cessione di azienda e atti di trasformazione, fusione e scissione di imprese per le quali si applica l'art. 106, comma 1 del D.Lgs. 50/2016.

#### **ART. 16 – CAUSE DI FORZA MAGGIORE**

Nel caso in cui l'esecuzione del servizio in oggetto dovesse essere annullato/interrotto in forza di provvedimenti nazionali o regionali o per ragioni di interesse o salute pubblici, potrà essere riconosciuta la esclusivamente parte economica dell'importo complessivo pattuito relativa alle spese vive ed ai costi complessivi sostenuti dalla Società sino al momento dell'interruzione forzata del servizio.

#### **ART. 17 -RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

La Dr.ssa Silvia Bertello, Responsabile del Servizio Servizi alle Imprese di questo Ente è responsabile del procedimento.

#### **ART. 18 - NORME DI RINVIO**

Per quanto non espressamente disciplinato e indicato nel presente contratto, ai fini della regolazione dei rapporti tra le parti e dei rispettivi obblighi od oneri, il Comune di Cirié e l'appaltatore fanno riferimento alle disposizioni del Codice Civile e di altre leggi vigenti per la disciplina di aspetti generali in materia di contratti, nonché alle disposizioni di leggi e regolamenti vigenti specificamente deputati a disciplinare i contratti pubblici.

#### **ART. 19 - FORO COMPETENTE**

Eventuali controversie che dovessero insorgere relativamente al contratto sono di competenza del Tribunale di Ivrea. È esclusa la competenza arbitrale.

#### **IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

L'originale del presente documento, sottoscritto con firma digitale, è stato predisposto e viene conservato dal Comune di Cirié in conformità al disposto degli artt. 3 bis e 40, nonché alla regole tecniche di cui all'art. 71, del Codice Amministrazione Digitale (D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.).

**COMUNE DI CIRIÉ**

Città Metropolitana di Torino

Corso Martiri della Libertà 33 - Cap 10073

PEC: protocollo.cirie@cert.ruparpiemonte.it

Email: protocollo@comune.cirie.to.it

Tel. 011.9218111

C.F. 83000390019 - P.Iva 02084870019



[www.incontracirie.net](http://www.incontracirie.net)  
Servizi on line



[www.cirie.net](http://www.cirie.net)

